



## TRACK SAW 1200W



# AE5KR120DN-1

## POVODNÍ NÁVOD K POUŽITÍ

PÔVODNÝ NÁVOD NA POUŽITIE - AZ EREDETI HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK - ORIGINALNA NAVODILA ZA UPORABO - ORYGINALNE INSTRUKCJE UŽYTKOWANIA

CZ – RUČNÍ OKRUŽNÍ PILA 1200W – NÁVOD K POUŽITÍ

**4 - 10**

SK – RUČNÁ OKRUŽNÁ PÍLA 1200W – NÁVOD NA POUŽITIE

**11 - 17**

## SYMBOLS

Nářadí je určeno pouze pro domáci - hobby použití.  
Náradie je určené iba pre domáce - hobby použitie.



Před prvním použitím si pročtěte návod k obsluze  
Pred prvým použitím si prečítajte návod na použitie



Nebezpečí  
Nebezpečie



Použivejte ochranu sluchu  
Používajte ochranu sluchu



Použivejte ochranu zraku  
Používajte ochranu zraku



Použivejte Ochrannou dýchací roušku  
Používajte ochrannú dýchaciu rúžku



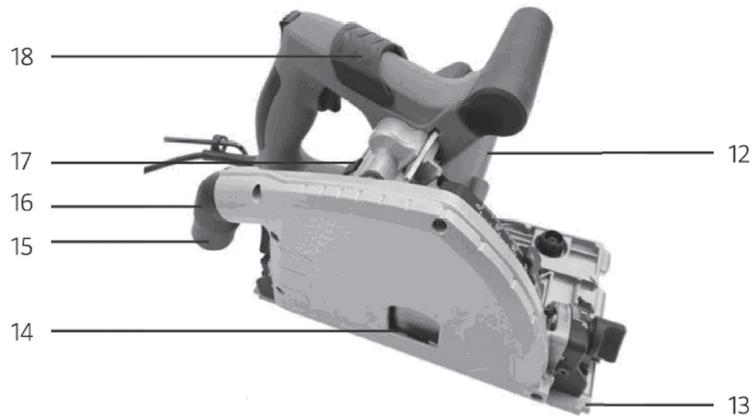
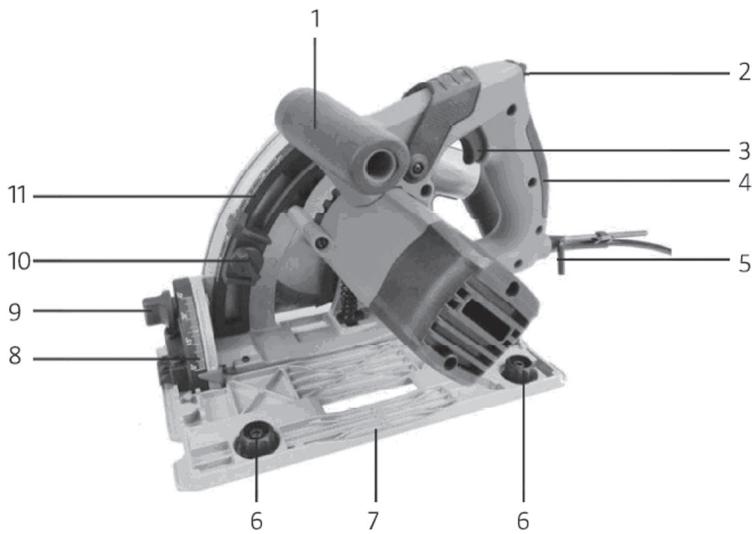
Dvojitá izolace  
Dvojitá izolácia



Nebezpečí úrazu elektrickým proudem  
Nebezpečie úrazu elektrickým prúdom



Nepracujte v dešti  
Nevystavujte dažďu



**CZ****AE5KR120DN-1 - EL. RUČNÍ PONORNÁ PILA  
1200W****OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY*****Tyto bezpečnostní pokyny si pečlivě prostudujte, zapamatujte a uschovejte***

**UPOZORNĚNÍ:** Při používání elektrických strojů a elektrického nářadí je nutno respektovat a dodržovat následující bezpečnostní pokyny z důvodu ochrany před úrazem elektrickým proudem, zraněním osob a nebezpečím vzniku požáru. Výrazem „elektrické nářadí“ je ve všech níže uvedených pokynech myšleno jak elektrické nářadí napájené ze sítě (napájecím kabelem), tak nářadí napájené z baterií (bez napájecího kabelu). Uschovejte všechna varování a pokyny pro příští použití.

**1. Pracovní prostředí**

a) Udržujte pracovní prostor v čistém stavu a dobré osvětlení. Nepořádek a tmavá místa na pracovišti bývají příčinou úrazů. Uklidte náradí, které právě nepoužíváte.

b) Nepoužívejte elektrické nářadí v prostředí s nebezpečím vzniku požáru nebo výbuchu, to znamená v místech, kde se vyskytuje hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. V elektrickém nářadí vzniknou na komutátorech jiskření, které může být příčinou vznícení prachu nebo výparů.

c) Při používání el. nářadí zamezte přístupu nepovoleným osobám, zejména dětí, pro pracovního prostoru! Budete-li vyrůšovány, můžete ztratit kontrolu nad prováděnou činností. V zadním případě nenechávejte el. nářadí bez dohledu. Zabráňte zvítězit případnému zafázení.

**2. Elektrická bezpečnost**

a) Vídlice napájecího kabelu elektrického nářadí musí odpovídat sítové zásuvce. Nikdy jakýmkoli způsobem neupravujte vidlice. K náradí, které má na vidlici napájecího kabelu ochranný kolík, nikdy nepoužívejte rozvodky ani jiné adaptéry. Nepoškozené vidlice a odpovídající zásuvky omezí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Poškozené nebo zamotané napájecí kabely zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pokud je sítový kabel poškozen, je nutno jej nahradit novým sítovým kabelem, který je možné získat v autorizovaném servisním středisku nebo u dovozce.

b) Vyvarujte se dotýku těla s uzemněnými předměty, jako např. potrubí, tělesa územiařského topení, sporáky a chladničky. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, je-li vaše tělo spojeno se zemí.

c) Nevystavujte elektrické nářadí deště, vlnku nebo mokru. Elektrického nářadí se nikdy nedotýkejte mokrýma rukama. Elektrické nářadí nikdy neužijte pod teckou vodou ani jej neponutěte do vody.

d) Nepoužívejte napájecí kabel k jinému účelu, než pro jaký je určen. Nikdy nenesote a netahujte elektrické nářadí za napájecí kabel. Nevytahujte vidlice ze zásuvky tahem za kabel. Zabráňte mechanickému poškození elektrických kabelů ostrými nebo horlkými předměty.

e) El. nářadí bylo vyrobeno vyloučně pro napájení střídavým el. proudem. Vždy zkонтrolujte, že elektrické napájetí odpovídá údaji uvedenému na typovém štítku nářadí.

f) Nikdy nepracujte s nářadím, které má poškozený el. kabel nebo vidlice, nebo spadlo na zem a je jakýmkoli způsobem poškozené.

g) V případě použití produžovacího kablu vždy zkонтrolujte, že jeho technické parametry odpovídají údajům uvedeným na typovém štítku nářadí. Je-li elektrické nářadí používáno ve výškách prostorů nebo venku, je povolen použit pouze, pokud je zapojeno do el. obvodu s prudovým chráněním <math>\leq 30\text{ mA}</math>. Použití el. obvodu s chráněním /RCD/ sníží riziko úrazu elektrickým proudem.

i) Ruční el. nářadí vždy výhradně za izolované plochy určené k uchopení, protože při provozu může dojít ke kontaktu fezového či vratcového příslušenství se skrytým vodičem nebo s napájecí šňůrou nářadí.

**3. Bezpečnost osob**

a) Při používání elektrického nářadí budete pozorní a ostražití, věnujte maximální pozornost činnosti, kterou právě provádíte. Soustředte se na práci. Nepracujte s elektrickým nářadím pokud jste unaveni, nebo jestli s podivem drog, alkoholu nebo léku. I chvíliková nepozornost při používání elektrického nářadí může vést k vážnému poranění osob. Při práci s el. nářadím nejezte, nepijte a nekufte.

b) Používejte ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu zraku. Používejte ochranné prostředky odpovídající druhu práce, kterou provádíte. Ochranné pomůcky jako např. respirátor, bezpečnostní obuv s protiskluzovou úpravou, povlaky rukaví nebo ochrana sluchu používané v souladu s podmínkami práce sníží riziko poranění osob.

c) Vyvarujte se neumyšleného zapnutí nářadí. Nepřenásejte nářadí, které je připojeno k elektrické sítii, s prstem na spinaci nebo na spousti. Před připojením k elektrickému napájení se ujistěte, že spináč nebo spoušť jsou v poloze „vypnuto“. Přenášení nářadí s prstem na spinaci nebo zapojenou vidlicí nářadí do zásuvky se zapnutým spináčem může být příčinou vážných úrazů.

d) Před zapnutím nářadí odstraňte všechny seřizovací klíče a nástroje. Seřizovací klíč nebo nástroj, který zůstane připevněn k otácející se části elektrického nářadí může být příčinou poranění osob.

e) Vždy udržujte stabilní postoj a rovnováhu. Pracujte jen tam, kam bezpečně dosáhnete. Nikdy nepřečerpávejte vlastní sílu. Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unaveni.

f) Oblékejte se vhodným způsobem. Používejte pracovní oděv. Nestone vlněné oděvy ani šperky. Dbejte na to, aby se vaše vlasy, oděv, rukavice nebo jiná část vašeho těla nedostala do přílišné blízkosti rotujících nebo rozložených částí el. nářadí.

g) Pripojte zařízení k odšávkávání prachu. Jestliže má nářadí možnost připojení zařízení pro zachycování prachu, nebo odšávkávání prachu, zajistěte, aby

došlo k jeho řádnému připojení a používání. Použití této zařízení může omezit nebezpečí vznikající prachem.

h) Pevně upivněte obrobek. Použijte truhlářskou svírku nebo svérák pro upivnění dílu, který budete obrábět.

i) Nepoužívejte elektrické nářadí pokud jste pod vlivem alkoholu, drog, leku nebo jiných omamných či návykových láték.

j) Toto zařízení není určeno pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušenosti a znalosti, pokud nejsou pod dozorem nebo nedostali pokyny s ohledem na použití zařízení od osoby zadoprováděné za jejich bezpečnost. Děti musí být pod dozorem, aby jste se ujistili, že si nehrájí se zařízením.

**4. Používání elektrického nářadí a jeho údržba**

a) El. nářadí vždy odpojte z el. sítě v případě jakéhokoli problému při práci, před každým čistěním nebo údržbou, při každém přesunu a po ukončení práce! Nikdy nepracujte s el. nářadím, pokud je jakýmkoli způsobem poškozené.

b) Pokud začne nářadí náhlým vydávat abnormální zvuk nebo záplach, okamžitě ukončete práci.

c) Elektrické nářadí nepřetěžujte. Elektrické nářadí bude pracovat lepě a bezpečně, pokud jej budete provozovat v otáčkách, při kterých bylo navrženo. Používajte správné nářadí, které je určeno pro danou činnost. Správné nářadí bude lepě a bezpečněji vykonávat práci, pro kterou bylo konstruováno.

d) Nepoužívejte elektrické nářadí, které nelze bezpečně zapnout a vypnout ovlaďacím spináčem. Používání takového nářadí je nebezpečné. Vádné spináče musí být opraveny certifikovaným servisem.

e) Odpojte nářadí od zdroje elektrické energie předtím, než začnete provádět jeho seřizování, výměnu příslušenství nebo údržbu. Toto opatření zamezí nebezpečí náhodného spuštění.

f) Nepoužívejte elektrické nářadí uklidte a uschovejte tak, aby bylo mimo dosah dětí a nepovolených osob. Elektrické nářadí v rukou nezkušených uživatelů může být nebezpečné. Elektrické nářadí skladujte na suchém a bezpečném místě.

g) Udržujte elektrické nářadí v dobrém stavu. Pravidelně kontrolejte seřízení pohybujících se částí a jejich pohyblivost. Kontrolujte zda nedošlo k poškození ochranných krytů nebo jiných částí, které mohou ohrozit bezpečnost funkce elektrického nářadí. Je-li nářadí poškozeno, před dalším použitím zajistěte jeho rádounou opravu. Mnoho úrazů je způsobeno špatně uloženým elektrickým nářadím.

h) Rezace nástroje udržujte ostré a čisté. Správně udržovaná a naosazené nástroje usnadňují práci, omezují nebezpečí zranění a práce s nimi se snáze přímo kontroluje. Použijte jiných příslušenství než těch, které jsou uvedena v návodu k obsluze mohou způsobit poškození nářadí a být příčinou zranění.

i) Elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atd. používejte v souladu s témito pokyny a takovým způsobem, který je předepsán pro konkrétní elektrické nářadí a to s ohledem na danou podmínky práce a druh prováděné práce. Používání nářadí k jiným účelům, než pro jaké je určeno, může vést k nebezpečným situacím.

**5. Používání akumulátorového nářadí**

a) Před vložením akumulátoru se prosiměďte, že je vypnací v poloze „0-vypnuto“. Vložení akumulátoru do zapnutého nářadí může být příčinou nebezpečných situací.

b) K nabíjení akumulátorů používejte pouze nabíječky a výrobce. Použijte nabíječky pro jiný typ akumulátoru může mit za následek jeho poškození a vznik požáru.

c) Používejte pouze akumulátoru určené pro dané nářadí. Použití jiných akumulátorů může být příčinou zranění nebo vzniku požáru.

d) Pokud nemáte akumulátor používán, uchovejte jej odděleně od kovových předmětů nebo jiných svoršk, klíče, šrouby a jiné drobné kovové předměty, které by mohly způsobit spojení jednoho kontaktu akumulátoru s druhým. Zkratování akumulátoru může zapříčinit zranění, popáleniny nebo vznik požáru.

e) S akumulátoru zacházejte šetrně. Při nešetrném zacházení může k akumulátoru uniknout chemická látka. Vyuvarujte se kontaktu s touto látkou a pokud i přesto dojde ke kontaktu, vymýte postižené místo prudem tekoucí vody. Pokud se chemická látka dostane do očí, vyhledejte ihned lékařskou pomoc. Chemická látka z akumulátoru může způsobit významnou poranění.

**6. Servis**

a) Nevmýňte části nářadí, neprovádějte sami opravy, ani jiným způsobem nezasahujte do konstrukce nářadí. Opravy nářadí svěřte kvalifikovaným osobám.

b) Každá oprava nebo úprava výrobku bez oprávnění naší společnosti je nepřipustná (může způsobit úraz, nebo škodu uživateli).

c) Elektrické nářadí vždy nechte opravit v certifikovaném servisním středisku. Používejte pouze originální nebo doporučené náhradní díly. Zajistěte tak bezpečnost Vaši i Vašeho nářadí.

## **DOPLŇUJÍCÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

Před použitím si prosím přečtěte tyto bezpečnostní pokyny a pečlivě je uschovujte.

### **! - Tento symbol označuje nebezpečí zranění, nebo poškození zařízení .**

**!** V případě nedodržení pokynů uvedených v této příručce, hrozí riziko úrazu.

**!** Elektrická ruční okružní pila odpovídá platným technickým předpisům a normám.

**!** Předtím, než okružní pilu odložíte, ujistěte se, že všechny pohybující se součásti zastavily svůj pohyb.

### **Speciální bezpečnostní pokyny k obsluze okružní pily**

Upozornění! Nebezpečí poranění! Vypněte pilu a vytáhněte vidlice ze zásuvky předtím, než se budete pokoušet namontovat nebo vymout řezný kotouč pily. Zabráňte tak náhodnému spuštění pily.

1. Pata pilového kotouče pily by měla být vždy pevně v kontaktu s řezaným materiálem

2. Držte ruce v dostatečné vzdálenosti od pilového kotouče pily

3. Nikdy nesáhejte na spodní stranu materiálu po dobu řezání

4. Ujistěte se, že je pilový kotouč ostrý, nepoškozený a správně nastavený. Pokud by tomu tak nebylo, ostrí by se mohlo zlomit a způsobit poškození pily nebo poranění obsluhy.

5. Nedotýkejte se pilového kotouče pily bezprostředně po řezání. Může být horky.

6. Odstraňte nastavovací klíč z pily předtím, než s ní začnete pracovat.

7. Některé obráběné materiály mohou obsahovat konzervační látky, které mohou být toxicke. Vyvarujte se vdechnutí pilin při opracovávání takovýchto materiálů.

8. Při řezání tenkých materiálů se ujistěte, že se odřezané části nedostanou do zasouvatelného krytu pily.

**!** Při vykonávání prašné práce nosete protiprašnou masku a také ochranné brýle. Nosete ochranné brýle, které odpovídají DIN standardu 58214. Při používání pily bez ochrany zraku mohou uvíznout v očích cizí tělesa (jako jsou např. úlomky nebo třísky). Toto může způsobit trvalé poškození zraku. Používání ochranných brýlí, které neodpovídají DIN standardu, může vést k vážnému zranění z důvodu možného roztržení ochranného skla.

**!** Vyberte si vhodný pilový kotouč pro tu práci, kterou chcete vykonávat. Řežte s touto pilou pouze dřevo, dřevěné materiály a měkké kovy jako hliník. Jiné materiály se mohou trhat, roztrhnout se nebo se vymrštit, zachytit se na pilovém kotouči nebo způsobit jiné nebezpečí.

**!** Nepoužívejte brusné kotouče

- Šípka na pilovém kotouči, která ukazuje směr otáčení, musí ukazovat stejný směr jako šípka na pilovém krytu. Zubý pilového kotouče musí být ve směru otáčení pily (směr dolů, dopředu).

- Udržujte pilový kotouč a svěrací povrch příruby čistý. Příruba pilového kotouče musí vždy zapadat do točící se padací desky směrem dovnitř (k pilovému kotouči).

- Ujistěte se, že všechna upínací zařízení a uzávěry jsou utáhnuty a že zádlná část nemá příliš vůle.

**!** Nikdy neřežte předměty, které držíte volně v ruce

**!** Ujistěte se, že se již odřezané části nemohou dostat k pilovému kotouči, neboť mohou být zachyceny pilovým kotoučem a vymrštěny.

**!** Nikdy neřezejte více než jeden kus materiálu na jednou.

**!** Budte zvlášť opatrní, když řežete velké, velmi malé nebo nepravidelné kusy.

**!** Žádné hřebíky nebo jiné cizí předměty nesmějí být umístěny v té části opracovaného kusu, který má být řezán.

**!** Žádné osoby nesmějí stát v blízkosti pily nebo za pilou, kam jsou odhadovány piliny a úlomky.

**!** Nepoužívejte pilu na řezání palivového dřeva.

**!** Nesnažte se zastavit rotaci pilového kotouče tlakem na jeho boční stranu.

**!** Nepoužívejte pilové kotouče, které rozměrově ani tvarově neodpovídají požadavkům tohoto náradí. Obrobek před řezem pevně upevněte, např. pomocí svorek /nejsou součástí dodávky/.

**!** Držte ruce stranou od řezací oblasti a od pilového kotouče. Svou druhou rukou držte pomocnou rukojet' nebo kryt motoru. Pokud držíte pilu oběma rukama, nemohou být pořezány pilovým kotoučem.

**!** Nastavte hloubku řezu min. na tloušťku zpracovaného materiálu.

**!** Pokud vykonáváte práci, při které se náradí může dostat do kontaktu se skrytým elektrickým vedením nebo se svou vlastní síťovou šňůrou, držte elektrické náradí v místech s izolovaných povrchem určeným na uchopení.

**!** Zachovujte pevné sevření pily oběma rukama a dejte svá ramena do takové polohy, abyste vzdorovali sile zpětného nárazu. Je třeba se postavit po jedné nebo druhé straně pilového kotouče, ale ne v jedné rovině s pilovým kotoučem.

**!** Při podélném řezání používejte vždy podélné vodící pravítko nebo rovnou vodicí lištu.

**!** Nikdy nepoužívejte poškozené a nesprávné podložky nebo svorníky.

**!** Pokud je pilový kotouč sevřený nebo je řezání z jiných důvodů přerušeno, uvolněte vypínač a držte pilu bez pohybu v materiálu, dokud se pilový kotouč úplně nezastaví.

**!** Nikdy se nepokoušejte pilu vymout ze záběru nebo vytahovat pilu zpět, pokud je pilový kotouč v pohybu. Může dojít ke zpětnému nárazu.

**!** Pokud chcete znovu spustit pilu, která je zavedena v opracovávaném kuse, vycentrujte pilový kotouč ve výřezu a ověřte, že zuby kotouče nejsou zaseknuté v materiálu.

**!** Podepřete velké panely, abyste minimalizovali nebezpečí sevření kotouče nebo zpětného nárazu.

**!** Nepoužívejte tupé nebo jinak poškozené pilové

kotouče.

! Před vykonáním řezu pevně dotáhněte páky nastavení hloubky pilového kotouče a páčky na nastavení zešikmení řezání.

! Buděte opatrní zejména tehdy, když provádít řezy doprostřed materiálu, např. existujících stěn nebo skrytých oblastí.

! S pilou nikdy nepracujte bez nasazeného krytu pilového kotouče.

### **Spodní ochranný kryt**

! Před každým používáním ověřte, jestli se spodní ochranný kryt správně zavírá.

! Nepoužívejte pilu, pokud se spodní ochranný kryt nepohybuje volně a ihned se nezavírá.

! Nikdy nesvírejte nebo nepřivazujte spodní ochranný kryt do otevřené polohy.

! Ověřte funkci pružiny spodního ochranného krytu. Pokud ochranný kryt a pružina náležitě nepracují, musí se před použitím opravit.

! Spodní ochranný kryt se má odtahovat ručně pouze při speciálních řezech, jedná se např. vyfrezávání otvorů doprostřed materiálu nebo při složitých úhlových řezech. Zdvihňete spodní ochranný kryt pomocí odtahovací rukojeti a jakmile co pilový kotouč vnikne do materiálu, musí se spodní ochranný kryt uvolnit.

! Než uložíte pilu na pracovní stůl nebo podlahu, vždy si všimněte, jestli spodní ochranný kryt pokrývá pilový kotouč.

### **Rozpírací klín**

! Používejte vhodný rozpírací klín pro používaný pilový kotouč.

! Nastavte rozpírací klín tak, jak je uvedeno v návodě na obsluhu.

! Kromě ponorného zařezávání, používejte vždy rozpírací klín.

! Aby rozpírací klín fungoval, musí zapadat do výrezu ve zpracovaném kuse.

! Nepracujte s pilou, pokud je rozpírací klín ohnutý.

! Ujistěte se o tom, že rozpírací klín je nastavený tak, aby vzdálenost mezi rozpíracím klínem a věncem pilového kotouče nebyla větší než 5 mm, a věnec pilového kotouče nezasahuje více než 5 mm za spodní okraj rozpíracího klínu.

! Při výměně pilového kotouče dávejte pozor, aby šířka řezu nebyla menší než je hloubka rozpíracího klína.

### **Vyhnete se zpětnému rázu pily**

Varování: Ke zpětnému rázu dojde, pokud se přitlačí silou na kotouč pily, což způsobí rychlé a neočekávané vyskočení dřeva. Zpětný ráz je velmi nebezpečný, ale je možné ho minimalizovat, když poznáte jeho příčiny a vyhnete se jím.

1. Pata pilového kotouče pily by měla být vždy pevně v kontaktu s řezaným materiálem

2. Vždy držte pilu oběma rukama. Řezané části podložte velkými panely.

3. Dávejte pozor, když řežete dlouhé části, které se můžou ohnout, skroutit nebo sevřít pilový kotouč pily.

4. Nikdy neřežte ve středu mezi podloženým kusem dřeva. Dřevo se může přehnout a způsobit sevření

kotouče pily.

5. Nikdy neřežte nad hlavou.

6. Netlačte na pilu. Nechte piloví kotouč pily pracovat vlastní rychlostí.

7. Zajistěte obrubu pomocí svorek nebo svéráku, vynete se tak vibracím a nerovným řezům.

8. Otáčející se pilu nevypočujte z řezné linie, může to způsobit, že pila vyskočí z řezu.

9. Před řezáním zkонтrolujte dřevo a odstraňte z něj všechny šrouby, svorky a hřebíky.

10. Vyměňte piloví kotouče pily, pokud bude být tupý.

11. Používejte pouze pilové kotouče podle EN 847-1 a nikdy nepoužívejte pilové kotouče vyrobené z rychlořezné oceli (High Speed Steel - HSS).

! Používejte ochranu sluchu na snížení rizika jeho poškození,

! Používejte ochranu proti vdychování nebezpečného prachu,

! Při práci s pilovými kotouči a drsně opracovanými materiály nosete rukavice - pilové kotouče pokud možno nosete v držákách.

! Při řezání dřeva je potřeba, aby byly kotoučové pily připojeny na zařízení zachytávající prach. Dále je potřeba se seznámit o podmínkách, které ovlivňují usazování prachu, například druhu opracovaného materiálu a možnosti odsvářání prachu.

### **- Používejte ochranné prostředky proti hluku, prachu a vibracím !!!**

### **TYTO BEZPEČNOSTNÍ POKYNY USCHOVEJTE !!!**

#### **DŮLEŽITÉ:**

Hodnota vibrací se liší podle aplikace řezného nástroje a za výjimečných okolností může překračovat uvedenou hodnotu.

Pro snížení expozice vibracím a hluku přijměte vhodná opatření.

- Nástrój používejte pouze v případě, že všechny části spolehlivě fungují.
- Nástrój pravidelně čistěte a udržujte.
- Pracovní metodu uzpůsobte nástroji.
- Nástrój nepřetěžujte.
- Když se nástrój nepoužívá, vypněte ho.
- Používejte ochranné rukavice.

#### **POPIΣ (A)**

Tato elektrická ruční okružní pila je určena k řezání dřeva, zadní rukojet' se drží pravou rukou. Tato pila není vhodná pro stacionární použití.

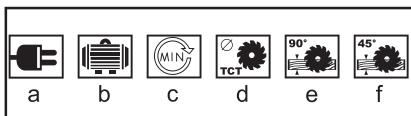
1. Přední rukojet'
2. Pojistka vypínače
3. Vypínač
4. Zadní rukojet'
5. Šestihraný klíč
6. Seřizovací šroub pro vodící kolejnice
7. Základní deska
8. Stupnice úhlu sklonu
9. Knoflík na seřizování řezného úhlu
10. Knoflík pro seřizování řezné hloubky
11. Stupnice pro řeznou hloubku

12. Motor
13. Ukazatele řezné linie
14. Pilový list
15. Nástavec pro odvod prachu
16. Odlučovač prachu
17. Pojistné tlačítko vřetene
18. Pojistná páka pro výměnu listu

## PIKTOGRAMY

Piktogramy uvedené na obalu výrobku :

- a) Hodnoty napájení
- b) Příkon
- c) Otáčky naprázdno
- d) Průměr řezného kotouče
- e) Max. kapacita řezu (90°)
- f) Max. kapacita řezu (45°)



## POUŽITÍ A PROVOZ

Nářadí ASIST je určeno pouze pro domácí nebo hobby použití.  
Výrobce a dovozce nedoporučují používat toto nářadí v extrémních podmínkách a při vysokém zatížení.  
Jakékoli další doplňující požadavky musí být předmětem dohody mezi výrobcem a odběratelem.

### ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ

Ponorná pila je vhodná pro délkové a příčné řezání tvrdých a měkkých materiálů. Pila není určena pro řezání v kovu.

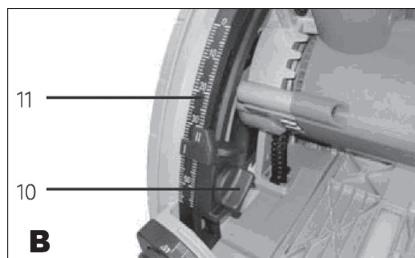
### SEŘÍZENÍ

**DŮLEŽITÉ:** Ujistěte se, že je pila vypnuta a vytažena z elektrického napájení. Před provedením jakýchkoliv seřízení výčkejte, dokud se všechny pohyblivé části zcela nezastaví.

### Seřizování řezné hloubky

Řeznou hloubku lze seřídit od 0 do 56 mm.

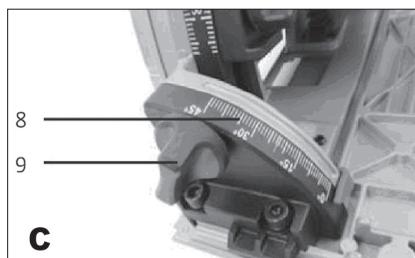
1. Odšroubujte knoflik pro seřizování řezné hloubky.
  2. Podle stupnice nastavte požadovanou řeznou hloubku a knoflik utáhněte.
- Stupnice označená I ukazuje řeznou hloubku bez vodicí kolejnice.
  - Stupnice označená II ukazuje řeznou hloubku s vodicí kolejnicí.



Pokosové řezání

Úhel lze seřizovat od 0° do 45°.

1. Povolte knofliky pro seřizování řezného úhlu na každé straně.
2. Požadovaný řezný úhel nastavte podle stupnice a oba knofliky utáhněte.

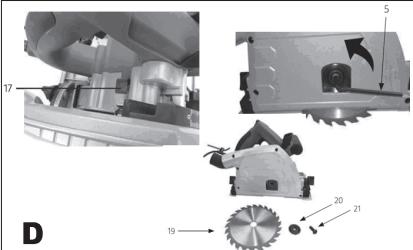


### VÝMĚNA PILOVÉHO LISTU

#### DŮLEŽITÉ:

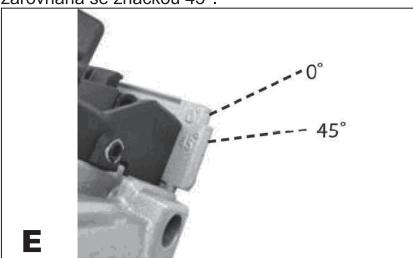
- Před výměnou pylového listu nástroj vypněte, napájecí kabel vytáhněte ze zásuvky a výčkejte, dokud se všechny pohyblivé části zcela nezastaví.
- Používejte ochranné rukavice – nebezpečí pořezání.

1. Stiskněte pojistku vypínače a rukojeť zatlačte směrem dopředu.
2. Pojisthou páčku pro výměnu pilového listu zatlačte směrem dopředu, aby se pilová list zajistil ve správné poloze. Uvolněte pojistku vypínače.
3. Tiskněte pojistné tlačítko vřetene a pomocí šestihraného klíče odšroubujte upínací šroub proti směru hodinových ručiček.
4. Odstraňte upínací šroub, podložku a pilový list.
5. Nasadte nový pilový list.
6. Stiskněte v pojistné tlačítko vřetene a upínací šroub utáhněte ve směru hodinových ručiček.
7. Stiskněte pojistku vypínače a zajišťovací páku zatáhněte zpět, abyste mohli vyměnit pilový list a rukojeť. Uvolněte pojistku vypínače.



#### Ukazatele linie řezu

- Při řezání pod úhlem 0° musí být řezná linie zarovnána se značkou 0°.
- Při řezání pod úhlem 45° musí být řezná linie zarovnána se značkou 45°.



#### NASAZENÍ VODICÍ KOLEJNICE

**DŮLEŽITÉ:** Před sestavením anebo údržbou pilu vypněte, napájecí kabel vytáhněte z elektrické zásuvky a vyčkejte, dokud se všechny pohyblivé části zcela nezastaví.

1. Spojte dve vodicí kolejnice, do drážek na kolejnicích zasuňte konektor.
  2. Dodaným šestihraným klíčem utáhněte pojistné šrouby. Seřízení vodicí kolejnice
- Vůli mezi základnou a vodicí kolejnicí lze minimalizovat pomocí seřizovacích šroubů pro vodicí kolejnice.
1. Seřizovací šrouby odšroubujte proti směru hodinových ručiček.
  2. Pro minimalizaci vůle mezi základnou a vodicí kolejnicí dle potřeby seříste seřizovací šroub otáčením ve směru hodinových ručiček.
  3. Seřizovací šrouby utáhněte ve směru hodinových ručiček.

#### Seřizování ochranné lišty proti třískám

**POZNÁMKA:** Na vodicí kolejnici je černá pryzová lišta, která poskytuje ochranu před třískami. Chcete-li seřídit ochranu před třískami směrem k pilovému listu, při prvním použití se odřízne.

1. Vodicí list utáhněte k obrobku pomocí upínacích prostředků.
2. Řeznou hloubku seřídte přibližně na 10 mm.
3. Stiskněte pojistku vypínače a pilu spusťte stisknutím vypínače.
4. Pilu zatlačte, aby dosáhla nastavené řezné hloubky.

5. Pilu posunujte vpřed stálou rychlostí.

6. Po dokončení řezu pilu vypněte uvolněním vypínače.

#### ŘEZÁNÍ

#### Zapínání a vypínání

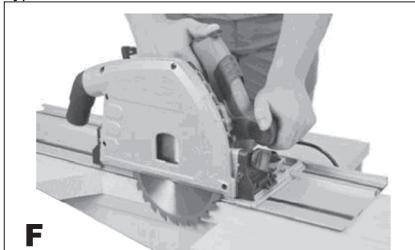
Pila je vybavena pojistným tlačítkem, aby nemohlo dojít k náhodnému zapnutí.

Pilu zapněte tak, že podržíte stisknuté pojistné tlačítko (3) a stisknete vypínač (2).

Uvolněním vypínače (2) se pila vypne.

#### DŮLEŽITÉ:

- Při použití pily udržujte ruce mimo řeznou plochu. Obrobek zajistěte upínacími prostředky, aby se nemohl během práce pohybovat.
- Pilou pohybujte směrem vpřed, ne vzad.
- Při řezání vždy držte svou pravou rukou na zadní rukojeti a levou rukou na přední rukojeti.
- Pokud se používá vodicí kolejnice, musí být zajištěna upínacími prostředky.
- Zkontrolujte, že pilový list nemůže přijít do styku s napájecím kabelem.
- 1. Pilu položte přední části základní desky proti obrobku. **POZNÁMKA:** Při ponorném řezání umístěte pilu na obrobek.
- 2. Stiskněte pojistku vypínače a pilu spusťte stisknutím vypínače.
- 3. Pilu zatlačte, aby dosáhla nastavené řezné hloubky.
- 4. Pilu posunujte vpřed stálou rychlostí.
- 5. Po dokončení řezu pilu vypněte uvolněním vypínače.



#### Řezání s vodicí kolejnicí

Vodicí kolejnici používejte na provádění přímých řezů.

1. Upevněte vodicí list na obrobek pomocí upínacích prostředků.
2. Pilu vložte do drážky na vodicí kolejnici.
3. Stiskněte pojistku vypínače a pilu spusťte stisknutím vypínače.
4. Pilu zatlačte, aby dosáhla nastavené řezné hloubky.
5. Pilu posunujte vpřed stálou rychlostí.
6. Po dokončení řezu pilu vypněte uvolněním vypínače.



#### Použití odlučovače prachu

1. Hadici z odlučovače prachu zapojte do výstupu na pilu.

#### Motor se nespouští.

Závada motoru, napájecího kabelu nebo zástrčky. Pilu nechejte zkонтrolovat a opravit kvalifikovaným servisním personálem. Pilu nedemontujte IT a nezkoušejte ji opravit – nebezpečí osobního zranění. Zkontrolujte pojistky a v případě potřeby je vyměňte.

Motor se spouští při nízkých otáčkách a nedosahuje provozních otáček motoru.

Nízké přívodní napětí. Poškozené vinutí. Poškozený kondenzátor. Zkontrolujte, že přívodní napětí odpovídá jmenovitému napětí uvedenému na výrobém štítku. Motor nechejte zkонтrolovat a opravit kvalifikovaným servisním personálem. Kondenzátor nechejte zkонтrolovat a opravit kvalifikovaným servisním personálem.

Motor nepracuje na plný výkon.

Napájecí obvod je přetížený.

Pilu zapojte do samostatného obvodu.

Motor se přehřívá.

Motor je přetížený nebo se nedostatečně chladi.

Motor nepřetěžujte a vždy udržujte čisté větrací otvory.

Řez je otřepený a není přímý.

Pilový list je tupý nebo nemá správné ozubení pro tento materiál. Použijte ostrý pilový list vhodný krok tento materiál.

Řezaný materiál praská nebo se štěpí.

Příliš velký tlak na pilu nebo pilový list nemá správné ozubení pro rok tento materiál.

Na pilu příliš netlačte.

Použijte ostrý pilový list vhodný krok tento materiál.

#### Kontrola a výměna uhlíků

Uhlíky je nutno pravidelně kontrolovat. Provozem nářadí dochází k jejich postupnému opotřebení.

Sejměte držáky uhlíků a vycistěte uhlíky.

V případě opotřebení vyměňte oubu uhlíky současně.

Připevněte držáky uhlíků.

Po připevnění nových uhlíků nechte nářadí běžet 5 minut bez zátěže.

! Používejte výhradně uhlíky správného typu.

#### Rady pro řezání:

1. Řežte dřevo výstupní (vrchní) stranou dolů, aby jste dosáhli čistého řezu. Vzhledem k tomu, že pila řeže směrem nahoru, je méně pravděpodobné, že se spodní povrch dřeva odštěpi.
2. Nikdy nezapejte pilu, pokud je řezný kotouč pily v kontaktu s materiálem.
3. Před začátkem řezání nechte pilu dosáhnout plné rychlosti.
4. Ostrý řezný kotouč dokáže udělat čistší řezy a prodlužuje životnost pily. Tupý řezný kotouč vede k přetížení motoru, zpětnému rázu a rychlému opotřebení nářadí.
5. Předtím, než budete skládat pilu dolů nebo vytahovat odřezaný materiál, nechte řezný kotouč úplně zastavit.
6. Vodící lišta, kterou vaše pila obsahuje, vám pomůže udělat přímé, stabilní řezy i při řezání větších kusů dřeva.

#### Řezání otvorů

Tento postup se používá pokud je potřeba vyřezat otvor do dřeva bez řezání z boku. Buděte nanejvýš opatrní, když začínáte řezat otvor.

1. Nakloňte pilu dopředu tak, že je přední část základny pevně v kontaktu se dřevem, ale řezný kotouč se dřeva nedotýká.
2. Použitím rukojetí na zasouvatelném krytu řezného kotouče stáhněte kryt, aby jste odkryli řezný kotouč.
3. Sklopte pilu, aby se její zuby téměř dotýkaly dřeva.
4. Uvolněte zasouvatelný kryt řezného kotouče.
5. Přidržte pilu oběma rukama a zapněte ji. Pomalu nakláňejte pilu tak, že se řezný kotouč dotkne dřeva a začne řezat.
6. Udržujte přední část základny v pevném kontaktu se dřevem. Pokračujte v nakláňení pily, až dokud základna nezůstane rovně na dřevě a řezný kotouč pily se volně pohybuje.
7. Dokončete řezání dané strany otvoru posunem směrem dopředu.
8. Nikdy nepohybujte pilou směrem dozadu. Předtím, než vymějete pilu z otvoru, nechte řezný kotouč pily úplně zastavit.

#### ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

! Před čištěním a údržbou, vždy vytáhněte přívodní kabel nářadí ze zásuvky.

1. Aby se zabránilo úrazům, vždy před čištěním nebo prováděním jakékoli údržby odpojte pilu od zdroje. Nejúčinněji se pila čistí pomocí stlačeného vzduchu. Při používání stlačeného vzduchu vždy používejte ochranné brýle. Není-li stlačený vzduch k dispozici, použijte na odstranění prachu a třísek z pily kartáček.
2. Průduchy ventilace motoru a spinací pásky se musí udržovat čisté a bez cizích částic. Nečistěte je zasunováním špičatých předmětů otvory.
3. Na čištění plastových dílů nikdy nepoužívejte leptavé prostředky. Jako: benzín, tetrachlorid uhlíčitý, chlorované čisticí prostředky a domácí čističe obsahující amoniak. Na čištění pily nepoužívejte žádny

z těchto prostředků.

4. V případě nadmerného vypínání nechejte přezkoušet a/nebo vyměnit opotřebované uhlíkové kartáčky v autorizovaném servisu.

5. Pilové listy se tupí i při řezání běžného řeziva. Jistým znakem tupého pilového listu je nutnost tlačit pilu při řezu vpřed místo jejího vedení. Na naostření zaneste pilový list do servisního centra.

6. Stroj vždy udržujte čistý.

7. Zjistěte-li jakékoli poškození, stroj odpojte od sítě a nepoužívejte. Zašlete stroj neprodleně na servisní středisko.

8. Pláště čistěte jen vlhkou tkaninou. Nepoužívejte rozpouštědla! Poté ho důkladně osušte. Pro zachování kapacity baterie doporučujeme úplné vybití baterie jednou za měsíc a její opětovné plné nabítí. Skladujte jen s plně nabité baterií a při dlouhodobém skladování baterii občas dojvijte. Skladujte na suchém místě, kde nenastávají mrazy; okolní teplota by neměla přesahovat 40 °C.

9. Dojde-li k poškození síťového kabelu tohoto elektrického nástroje, musí být vyměněn za podobný síťový kabel dostupný servisní organizací nebo kvalifikovaným autorizovaným technikem.

10. Ze bezpečnostních důvodů se stroj automaticky vypíná, když jsou uhlíkové kartáčky opotřebované a již nemají kontakt s motorem. V takovém případě se musí uhlíkové kartáčky vyměnit za páru podobných, dostupných prostřednictvím servisní organizace nebo kvalifikovaného odborné osoby.

**UPOZORNĚNÍ:** Kartáčky se musí vždy vyměnovat v párech.

**UPOZORNĚNÍ:** Před sejmoutím jakéhokoli krytu elektrické části stroj vždy odpojte od zdroje.

## Uskladnění při dlouhodobějším nepoužívání

Nářadí neskladujte na místě, kde je vysoká teplota. Pokud je možné skladujte zařízení na místě se stálou teplotou a vlhkostí.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Vstupní napětí	230 V
Vstupní kmitočet	50 Hz
Příkon	1200 W
Otáčky naprázdno	5200 min <sup>-1</sup>
Rozměry kotouče	ø165xø20x2,6 mm
Max. hloubka řezu	56/42 mm
Úhel úkosu	0-45°
Váha	4,75 kg
Třída ochrany	II / II.

Úroveň akustického tlaku měřená podle EN 62841:

LpA (akustický tlak) 94 dB (A) Kpa=3  
LWA (akustický výkon) 105 dB (A) Kwa=3

## Učiňte odpovídající opatření k ochraně sluchu !

Používejte ochranu sluchu, vždy když akustický tlak přesáhne úroveň 80 dB (A).

Vážená efektivní hodnota zrychlení podle EN 62841 (vibrace):

a<sub>HD</sub>

2,7 m/s<sup>2</sup> K=1,5

**Výstraha:** Hodnota vibrací během aktuálního použití elektrického ručního náradí se může lišit od deklarované hodnoty v závislosti na způsobu, jakým je náradí použitě a v závislosti na následujících okolnostech:

Způsob použití el. náradí a druh řezaného anebo vrtaného materiálu, stav náradí a způsob jeho udržování, správnost volby používaného příslušenství a zabezpečení jeho ostrosti a dobrého stavu, pevnost uchopení rukojeti, použití antivibračních zařízení, vhodnost použití el. náradí pro účel pro, který bylo projektováno a dodržování pracovních postupů dle pokynů výrobce.

V případě, že je toto náradí používáno nevhodně, může způsobit syndrom chvění ruky-ramene.

**Výstraha:** Pro upřesnění je potřeba vzít do úvahy úroveň působení vibrací v konkrétních podmírkách používání ve všech provozních režimech, jako je doba, kdy je ruční náradí kromě doby provozu vypnuté a kdy běží naprázdno a tedy nevykonává práci. Toto může výrazně snížit úroveň expozice během celého pracovního cyklu.

Náradí udržujte v souladu s těmito pokyny a zabezpečte jeho důkladné mazání.

Při pravidelném používání náradí investujte do antivibračního příslušenství.

Náradí nepoužívejte při teplotách nižších než 10 °C. Svoji práci si naplánujte tak, aby jste si práci s el. náradím produkujícím vysoké chvějí rozložili na více dní.

Změny vyhrazeny.

## OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ ZPRACOVÁNÍ ODPADŮ



Elektronářadi, příslušenství a obaly by mely být dodány k opětovnému zhodnocení nepoškozujícímu životní prostředí.

## Nevyhazujte elektronářadí do domovního odpadu!

Podle evropské směrnice WEEE (2012/19/EU) o starých elektrických a elektronických zařízeních a její approximace v národních zákonech musí být neupotřebitelné elektronářadí odevzdáno v místě koupě podobného náradí, nebo v dostupných sběrných střediscích určených ke sběru a likvidaci elektronářadí. Takto odevzdáné elektronářadí bude shromážděno, rozebráno a dodáno k opětovnému zhodnocení nepoškozujícímu životní prostředí.

## ZÁRUKA

V přiloženém materiálu najdete specifikaci záručních podmínek.

Datum výroby

Datum výroby je zakomponováno do výrobního čísla uvedeného na štítku výrobku. Výrobní číslo má formát AAAA-CCCC-DD-HHHHH - kde CCCC je rok výroby a DD je měsíc výroby.

**SK****AE5KR120DN-1 - EL. RUČNÁ PONORNÁ PÍLA  
1200W****VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY****Tieto bezpečnostné pokyny si starostlivo preštudujte, zapamäťajte a uschovajte.**

Upozornenie! Pri používaní elektrických strojov a elektrického náradia je nutné rešpektovať a dodržiavať nasledujúce bezpečnostné pokyny z dôvodu ochrany pred úrazom elektrickým prúdom, zranením osôb a nebezpečím vzniku požiaru. Výrazom „elektrické náradie“ je vo všetkých nižšie uvedených pokynoch myšlené nielen náradie napájané z elektrickej siete (napájacím káblom) ale aj náradie napájané z akumulátora, (bez napájacieho kabla).

Odrozite všetky varovania a pokyny pre budúce použitie.

**1. Elektrické prostredie**

**a)** Odružte pracovný priestor v čistom stave a dobre osvetlite. Nepriordok a tmavé miesta na pracovisku bývajú úrazov. Odložte náradie, ktoré práve nepoužívate.

**b)** Nepoužívajte elektrické náradie v prostredí s nebezpečenstvom vzniku požiaru alebo výbuchu, to známená v miestach, kde sa vyskytujú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach. V elektrickom náradí vznikajú istry, ktoré môžu byť príčinou vznietenia prachu alebo výparov. Zabráňte zveriatu prístupu k náradiu.

**c)** Pri používaní el. náradia zabráňte prístupu nepovolaných osôb do pracovného priestoru, najmä deti. Ak budeť vyrúšovaní, môžete stratíť kontrolu nad pracovnou činnosťou. V žiadnom prípade nenechávajte el. náradie bez dohľadu.

**2. Elektrická bezpečnosť**

**a)** Vidička napájacieho kabla elektrického náradia musí zodpovedať sietovej zásuvke. Nikdy akýmkolvek spôsobom neupravujte el. prívodný kábel. Náradie, ktoré má kablo pri výrobci súpravu, nikdy nepriprájajte rozvodkami alebo inými adaptérmi. Nepoškodenie vidičky a zodpovedajúcej závesky znižia nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Poškodené alebo zamotané prívodné kabla zvýšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Ak sa sietová šnúra poškodí, musí sa nahradíť osobitou sietovou šnúrou, ktorú možno dostať u výrobcu alebo obchodného zástupcu.

**b)** Vyvarujte sa dotyku telia s uzemnenými plochami, ako napr. potrubné systémy, telesá sústredného kurenia, šporáky a chladničky. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom je väčšie, ak je Vaše telo spojené zo zemou.

**c)** Nevystavujte elektrické náradie dažďu, vĺku alebo vode. Elektrického náradia sa nikdy nedotýkajte mokrými rukami. Elektrické náradie nikdy neumývajte pod tečúcim vodom ani ho neponáradte do vody.

**d)** Nepoužívajte napájaci kábel k inému účelu, než pre aký je určený. Nikdy nenoste a netahajte elektrické náradie za napájaci kábel. Nevyťahujte vidičku zo zásuvky tiahom za kábel. Zabráňte mechanickému poškodeniu elektrických káblov strém alebo horúcim predmetom

**e)** El. náradie bolo vyrobene výlučne pre napájanie striedavým el. prúdom. Vždy skontrolujte, či el. napátie zodpovedá údaju uvedenému na typovom štítku.

**f)** Nikdy nepracujte s náradím, ktoré má poškodený el. kábel prip. vidičku, alebo spadol na zem a je akýmkolvek spôsobom poškodené.

**g)** V prípade použitia predĺžovacieho kabla vždy skontrolujte či jeho technické parametre odpovedajú údajom uvedením na typovom štítku náradia. Ak je elektrické náradie používané vonku, používajte predĺžovaci kábel vhodný pre vonkajšie použitie. Pri použítiu predĺžovacích bubnov hviezdu potrebne ich rovinu, aby nedochádzalo k ich prehriatiu.

**h)** Ak je elektrické náradie používané vo vlnkých priestoroch alebo vonku je povolené používať ho iba ak je zapojenie do el. obvodu s prúdovým chránicom <30 mA. Použite el. obvod s chránicom /RCD/ znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

**i)** Držte el. ručné náradie výlučne za izolované plochy určené na uchopenie, pretože pri prevádzke môže dojstí ku kontaktu rezacejho a vŕacieho príslušenstva so skrytým vodičom alebo vlastnou šnúrou.

**3. Bezpečnosť osôb**

**a)** Pri používaní elektrického náradia bude pozorní a ostražitý, venujte maximálnu pozornosť činnosti, ktorú práve prevádzate. Sústreďte sa na prácu. Nepracujte s elektrickým náradím ak ste unaveni, alebo ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Aj chvíliková neopozornosť pri používaní elektrického náradia môže viesť k väčšiemu poraneniu osôb. Pri práci s el. náradím nejedzte, nepite a nefajčiate.

**b)** Používajte ochranné pomôcky. Vždy používajte ochranu očí. Používajte ochranné prostriedky odporúčajúce druhu práce, ktorú prevádzate. Ochranné pomôcky ako napr. respirátor, bezpečnostná obuv s protišmykovou úpravou, polohová hľava alebo ochrana sluchu, používané v súlade s podmienkami práce, znížia riziko poranenia osôb.

**c)** Vyvarujte sa neúmyselnému zapnutiu el. náradia. Neprenášajte el. náradie, ktoré je pripojené k elektrickej sieti, s prstom na vypínači alebo na spúšť. Pred pripojením k elektrickému napájaniu sa uistite, či vypínač alebo spúšť sú v polohe „vypnuté“. Prenešanie el. náradia s prstom na vypínač alebo pripájanie vidičky el. náradia do zásuvky zo zapnutým vypínačom môže byť príčinou väčších úrazov.

**d)** Pred zapnutím el. náradia odstráňte všetky nastavovacie kľúče a nástroje. Nastavovací kľúč alebo nástrój, ktorý zostane pripojený k otáčajúcej sa časti elektrického náradia môže byť príčinou poranenia osôb.

**e)** Vždy odružte stabilný postoj a rovnováhu. Pracujte len tam, kam bezpečne dosiahnete. Nikdy nepracujte lásťavou silou. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unaveni.

**f)** Obliekajte sa vhodným spôsobom. Používajte pracovné oblečenie. Neveste volné oblečenie ani šperky. Dabajte na to, aby sa vaše vlasy, oblečenie, rukavice alebo ľan časť Vášho tela nedostať do prílišnej blízkosti rotujúcich alebo rozpoličených častí el. náradia.

**g)** Pripojte el. náradie k odsašaniu prachu. Ak má el. náradie možnosť pri-

pojenia zariadenia na zachytávanie alebo odsašanie prachu, uistite sa, že došlo k jeho riademu pripojeniu a používaniu. Použite takýchto zariadení môžete obmedziť nebezpečenstvo vznikajúceho prachu.

**h)** Pevně upevnite obrobok. Použite stolársku svorku alebo zverák pre upevnenie obrobku, ktorý bude obrábať.

**i)** Nepoužívajte akýmkolvek náradie ak ste pod vplyvom alkoholu, drog, liekov alebo iných onamenných či návykových faktorov.

**j)** Toto zariadenie nie je určené na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatom skúsenosti a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo nedostali pokyny ohľadom použitia zariadenia od osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Deti musia byť pod dozorom, aby ste sa uistili, že sa nechárajú so zariadením.

**4. Používanie a starostlivosť o elektrické náradie.**

**a)** El. náradie vždy odpojte od el. siete v prípade akéhokoľvek problému pri práci, pri každym čistení alebo údržbu, pri každom presune a pri ukončení činnosti! Nikdy nepracujte s el. náradím, ak je akýmkolvek spôsobom poškodené.

**b)** Ak začne náradie vydávať abnormálny zvuk alebo zápal, okamžite ukončite prácu.

**c)** Elektrické náradie nepretrajaťte. Elektrické náradie bude pracovať lepšie a bezpečnejšie, ak s ním budeste pracovať v otáčkach, pre ktoré bolo navrhnuté. Používajte správne náradie, ktoré je určené pre danú činnosť. Vhodné náradie bude dôbre a bezpečne vykonávať prácu, pre ktorú bolo využorené.

**d)** Nepoužívajte elektrické náradie, ktoré nemožno bezpečne zapnúť a a vypnúť ovládačom vypínacia. Používanie takého náradia je nebezpečné. Vadný vypínač musí byť opravený certifikovaným servisom.

**e)** Odpojte náradie od elektrickej siete predtým, než začnete prevádzkať jeho nastavenie, výmenu príslušenstva alebo údržbu. Toto opatrenie obmedzi nebezpečenstvo náhodného spustenia.

**f)** Nepoužívajte elektrické náradie uschovajte tak, aby bolo mimo dosahu detí a nepovolaných osôb. Elektrické náradie v rukách nesneskúsených užívateľov môže byť nebezpečné. Elektrické náradie skladajte na suchom a bezpečnom mieste.

**g)** Starostivo údržube elektrické náradie v dobrnom stave. Pravidelne kontrolujte nastavenie pohybujúcich sa časti a ich pohyblivosť. Kontrolujte či nedošlo k poškodeniu ochranných krytov alebo iných častí, ktoré môžu ohrozit bezpečnosť funkciu elektrického náradia. Ak je náradie poškodené, pred ďalším použitím zistite jeho opravu. Mnoho úrazov je spôsobené nesprávnou údržbou elektrického náradia.

**h)** Rezacie nástroje odružte ostre a čisté. Správne udržované a naoštené nástroje uľahčujú prácu, obmedzujú nebezpečenstvo úrazu a prácu s nimi sa lepšie kontrolluje. Používajte iného príslušenstva než toho, ktoré je uvedené v návode na obsluhu alebo doporučené dovozcom môže spôsobiť poškodenie náradia a byť príčinou úrazu.

**i)** Elektrické náradie, príslušenstvo, pracovné nástroje atď. používajte v súlade s týmto pokynmi a takým spôsobom, ktorý je predpísaný pre konkrétné elektrické náradie a to s ohľadom na dané podmienky práce a druh prevádzky danej práce. Používanie náradia na iné účely, než pre aké je určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.

**5. Používanie akumulátorového náradia**

**a)** Pred vložením akumulátora sa uistite, že je vypinač v polohе „0-vypnuto“. Vloženie akumulátora do zapnutého náradia môže byť príčinou nebezpečných situácií.

**b)** Keď nabitujete akumulátor používajte len nabíjačku predpisane výrobcom. Používajte nabíjačku pre typ akumulátora môžte mať za následok jeho poškodenie a vznik požiaru.

**c)** Používajte iba akumulátor účinený pre dané náradie. Použíte iných akumulátorov môže byť príčinou úrazu alebo vzniku požiaru.

**d)** Ak nie je akumulátor používaný, uschovajte ho oddeľene od kovových predmetov ako sivky kŕtice, skrutky a iné drobné kovové predmety, ktoré by mohli spôsobiť spljenie jedného kontaktu akumulátora s druhým. Vyskrávanie akumulátora môže zapričíniť úraz, popáleniny alebo vznik požiaru.

**e)** S akumulátorom zaobchádzajte šetrne. Pri nešetrnom zaobchádzaní môže z akumulátora uniknúť chemická látka. Vyvarujte sa kontaktu s ňou. Ak predsa dojde do kontaktu s touto chemickou látikou, vyniesť postihnuté miesto prúdom tečúcej vody. Ak sa chemická látka dostane do očí, vyfádajte ihned lekársku pomoc. Chemická látka z akumulátora môže spôsobiť väčšie poranenie.

**6. Servis**

**a)** Nevyňmejte časti náradia, neprevádzajte sami opravy, ani iným spôsobom nezasahujte do konštrukcie náradia. Opravy náradia zverte kvalifikovaným osobám.

**b)** Každá oprava alebo úprava výrobku bez oprávnenia našej spoločnosti je neprípustná (môže spôsobiť úraz, alebo škodu užívateľovi).

**c)** Elektrické náradie vždy nechajte opraviť v certifikovanom servisnom stredivisku. Používajte iba originálne alebo doporučené náhradné diely. Zaistite tak bezpečnosť Vás a Vášho náradia.

## DOPLŇUJÚCE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pred použitím si prosím prečítajte tieto bezpečnostné pokyny a starostlivo ich uchovajte.

! - Tento symbol označuje nebezpečenstvo zranenia, alebo poškodenia zariadenia .

! V prípade nedodržania pokynov uvedených v tejto príručke, hrozí riziko úrazu.

- Ručná okružná pila zodpovedá platným technickým predpisom a normám.

! Predtým, než odložíte zariadenie, uistite sa, že všetky pohybujúce sa súčasťky zastavili svoj pohyb.

Špeciálne bezpečnostné pokyny k obsluhe ručnej okružnej pily

Upozornenie! Nebezpečenstvo poranenia. Vypnite pílu predtým, ako sa budeste pokúšať namontovať alebo vytiahnuť rezný kotúč pily. Tým zabráňte náhodnému spusteniu pily.

1. Päta pilového kotúča pily by mala byť vždy pevne v kontakte s rezaným materiálom

2. Držte ruky preč od pilového kotúča pily

3. Nikdy nesiahajte na spodnú stranu počas rezania

4. Uistite sa, že pilový kotúč je ostrý, nepoškodený a správne nastavený. Tupí sa môže zlomiť a spôsobiť poškodenie píli alebo úraz.

5. Nedotýkajte sa pilového kotúča pily bezprostredne po rezani. Môže byť horúci.

6. Odstráňte nástroje z píli predtým, než s ňou začnete pracovať.

7. Niektoré obrobky môžu obsahovať konzervačné látky, ktoré môžu byť toxicke. Vystríhajte sa vdýchnutiu pilín pri opracovávaní takýchto obrobbkov.

8. Pri rezaní tenkých plátorov sa uistite, že odrezané časti sa nedostanú do zasuvateľného krytu pily.

! Pri vykonávaní prášnej práce nosť protiprašnú masku a tieňačku ochranné okuliare. Noste ochranné okuliare, ktoré odpovedajú DIN štandardu 58214. Pri použíti pily môžu v očiach uviazať cudzie telesá. Toto môže spôsobiť trvalé poškodenie zraku. Používanie ochranných okuliarov, ktoré tomuto štandardu nezodpovedajú, môže viesť k vážnemu zraneniu kvôli roztriedeniu ochranného skla.

! Vyberte si vhodný pilový kotúč pre tú prácu ktorú chcete vykonávať. Režte s touto píli iba drevo, drené materiály a mäkké kovy ako hliník. Iné materiály sa môžu trhať, roztrhnúť sa alebo vymrštiť, zachytiť sa na pilovom kotúči alebo spôsobiť iné nebezpečenstvo.

! Nepoužívajte abrazívne kotúče

Šípka na pilovom kotúči, ktorá ukazuje smer otáčania, musí ukazovať rovnaký smer ako šípka na pilovom kryte. Zuby pilového kotúča musia byť v smere otáčania pily. (smer dolu, dopredu).

Udržujte pilový kotúč a povrch príruba čistý.

Uistite sa, že všetky upínacie zariadenia a uzávery sú utiahnuté a že žiadna časť nemá prílišnú vôľu.

! Nikdy nerežte veci, ktoré držíte v ruke.

! Uistite sa, že odrezané časti sa nemôžu dostať na stranu pilového kotúča, lebo môžu byť zachytené pilovým kotúčom a môžu byť vymrštené.

! Nikdy nerežte viacej ako jeden kus naraz.

! Budte zvlášť opatrní keď režete veľké, veľmi malé a nepravidelné kusy.

! Žiadne klince alebo iné cudzie predmety nesmú byť umiestnené v tej časti opracovaného kusu, ktorý má byť rezaný.

! Žiadne osoby nesmú stáť v blízkosti alebo za pilou, kam sú odhadzované piliny a úlomky.

! Nepoužívajte pílu na rezanie vykurovacieho dreva.

! Nesnažte sa zastaviť rotáciu pilového kotúča tlakom na jeho bočnú stranu.

! Nepoužívajte pilové kotúče, ktoré rozmerovo a tvarovo nezodpovedajú požiadavkám tohto náradia.

Obrobok pred rezom pevne upevnite, napr. pomocou svoriek. /nie sú súčasťou dodávky/.

! Držte ruky stranou od rezacej oblasti a od pilového kotúča. Svojou druhou rukou držte pomocnú rukoväť alebo kryt motora. Ak držíte pílu oboma rukami, nemôžu byť porené pilovým kotúčom.

! Nastavte hĺbku rezu miar. na hrúbku spracúvaného materiálu.

! Držte elektrické náradie v miestach izolovaných povrchov určených na uchopenie, ak vykonávate prácu, pri ktorej sa náradie môže dostať do kontaktu so skrytým elektrickým vedením alebo so svojou vlastnou sieťovou šnúrou.

! Zachovajte pevné zovretie píly oboma rukami a dajte svoje ramená do takej polohy, aby ste vzdorovali sile spätného nárazu. Treba sa postaviť po jednej alebo druhej strane pilového kotúča, ale nie v jednej rovine s pilovým kotúčom.

! Pri pozdĺžnom rezaní používajte vždy pozdĺžne vodiace pravítko alebo rovnú vodiacu lištu.

! Nikdy nepoužívajte poškodené a nesprávne podložky alebo svorníky.

! Ak pilový kotúč je zovretý alebo rezanie je z iných dôvodov prerušené, uvoľnite vypínač a držte pílu bez pohybu v materiáli, kým sa pilový kotúč úplne nezastaví.

! Nikdy sa nepokúsajte odstrániť pilu so záberu alebo vytáhovať pilu späť kým sa pilový kotúč pohybuje, lebo môže dôjsť k spätnému nárazu.

! Ak chcete opäťovne rozbehnúť pilu, ktorá je v opracúvanom kuse, vycentrujte pilový kotúč vo výreze a overte, či zuby kotúča nie sú zaseknuté do materiálu.

! Podoprite veľké panely, aby ste minimalizovali nebezpečenstvo zovretia kotúča alebo spätného nárazu.

! Nepoužívajte tupé alebo inak poškodené pilové kotúče.

! Pred vykonaním rezu pevne dotiahnite páky nastavenia hĺbky pilového kotúča a páčky na nastavenie zošikmenia rezania.

! Budte opatrní najmä vtedy, keď robíte "ponárané zárezy" do jestvujúcich stien alebo iných skrytých oblastí.

! S pilou nikdy nepracujte bez nasadeného krytu pilového kotúča.

## Spodný ochranný kryt

! Pred každým používaním overte, či spodný ochranný kryt sa správne zatvára.

! Nepoužívajte pilu, ak spodný ochranný kryt sa nepohybuje voľne a nezatvára ihned.

! Nikdy nezvieraťte alebo neprivádzajte spodný ochranný kryt do otvorenej polohy.

! Overte funkciu pružiny spodného ochranného krytu. Ak ochranný kryt a pružina nepracujú náležito, musia sa pred použitím opraviť.

! Spodný ochranný kryt sa má odťahovať ručne len pri špeciálnych rezoch, ako sú „ponárané rezy“ a „zložité uhlové rezy“. Zdvihnite spodný ochranný kryt pomocou odťahovacej rukoväte a len čo pílový kotúč vnikne do materiálu, musí sa spodný ochranný kryt uvoľniť.

! Prv než uložíte pilu na pracovný stôl alebo podlahu, vždy si všimnite, či spodný ochranný kryt pokrýva pílový kotúč.

## Rozpieraci klin

! Používajte vhodný rozpieraci klin pre používaný pílový kotúč.

! Nastavte rozpieraci klin tak, ako je uvedené v návode na obsluhu.

! Okrem ponorného zarezávania, používajte vždy rozpieraci klin.

! Aby rozpieraci klin fungoval, musí zapadať do výrezu v spracúvanom kuse.

! Nepracujte s pilou, ak je rozpieraci klin ohnutý.

! Ubezpečte sa o tom, že rozpieraci klin je nastavený tak aby vzdialenosť medzi rozpieracím klinom a vencom pílového kotúča nebola väčšia než 5 mm, a veniec pílového kotúča nezasahuje viac ako 5 mm za spodný okraj rozpieracieho klinu.

! Pri výmene pílového kotúča dávajte pozor aby šírka rezu nebola menšia ako je hrúbka rozpieracieho klinu.

Vyhnite sa spätnému nárazu pily.

Varovanie: Spätný náraz sa príhodi, ak sa pritláča silou na list pily, čo spôsobí rýchle a neočakávané vyskočenie dreva. Spätný náraz je veľmi nebezpečný, ale možno ho minimalizovať, ak poznáte jeho príčiny a vyhniete sa im.

1. Páta pílového kotúča pily by mala byť vždy pevne v kontakte s rezaným materiálom

2. Vždy držte pilu obidvomi rukami. Rezané časti podložte veľkými panelmi.

3. Dávajte pozor, keď režete dlhé časti, ktoré môžu ohnúť, skrútiť alebo zovrieť píloví kotúč pily.

4. Nikdy nerežte v strede medzi podloženým kusom dreva. Drevo sa môže prehnúť a spôsobiť zovretie listu pily.

5. Vyhnette sa rezaniu nad hlavou.

6. Netlačte na pilu. Nechajte piloví kotúč pily pracovať vlastnou rýchlosťou.

7. Zaistite obrobok pomocou svorky alebo zveráka, čím sa vyhniete vibráciám a nerovným zárezom.

8. Otáčajúcu sa pilu nepáčte z reznej línie, môže to spôsobiť, že pila násilne vyskočí z rezu.

9. Pred rezaním preskúmajte drevo a odstráňte z neho všetky skrutky, svorky a klince.

10. Vymeňte piloví kotúč pily, ak je tupý.

11. Používajte len pilové kotúče podľa EN 847-1 a nik-

dy nepoužívajte pílové kotúče vyrobené z rýchloreznej ocele (High Speed Steel – HSS).

! Používajte ochranu sluchu na zmenšenie rizika jeho poškodenia,

! Používajte ochranu proti vdychovaniu nebezpečného prachu,

! Pri narábaní s pílovými kotúčmi a drsnými opracúvanými materiálmi noste rukavice - pílové kotúče pokiaľ možno noste v držiakoch.

! Pri rezaní dreva treba kotúčové píly pripojiť na zariadenie zachytávajúce prach. Je potrebné sa oboznámiť o podmienkach, ktoré ovplyvňujú usadzovanie prachu, napríklad druh opracúvaného materiálu a možnosti odsávania prachu.

- Používajte ochranné prostriedky proti hluku, prachu a vibráciám !!!

**TIETO BEZPEČNOSTNÉ POKYNY USCHOVÁJTE!!!**

## DÔLEŽITÉ:

Hodnota vibrácií sa liší podľa aplikácie rezného nástroja a za výnimočných okolností môže prekračovať uvedenú hodnotu.

Pre zníženie expozície vibrácií a hluku prijmite vhodné opatrenia.

• Nástroj používajte len v prípade, že všetky časti spoľahlivo fungujú.

• Nástroj pravidelne čistite a udržujte.

• Pracovné metódy prispôsobte nástrojmi.

• Nástroj nepreťažujte.

• Keď sa nástroj nepoužíva, vypnite ho.

• Používajte ochranné rukavice.

## POPIS (A)

Táto ručná okružná pila je určená na rezanie dreva, drží sa pravou rukou. Pila nieje vhodná pre stacionárne použitiae.

1. Predná rukoväť

2. Poistka vypínača

3. Vypínač

4. Zadná rukoväť

5. Šesthranný kľúč

6. Nastavovacia skrutka pre vodiacu kolajnicu

7. Základná doska

8. Stupnica uhlia sklonu

9. Gombík na nastavovanie rezného uhlia

10. Gombík na nastavovanie rezné hĺbky

11. Stupnica pre reznú hĺbku

12. Motor

13. Ukazovatele rezné linie

14. Pilový list

15. Náštavec pre odvod prachu

16. Odlučovač prachu

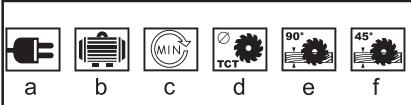
17. Poistné tlačidlo vretena

18. Poistná páka pre výmenu listu

## Piktogramy

Piktogramy uvedené na obalu výrobku :

- a) Hodnoty napájania
- b) Príkon
- c) Otáčky naprázdno
- d) Rozmery rezného kotúča
- e) Max. kapacita rezu ( $90^\circ$ )
- f) Max. kapacita rezu ( $45^\circ$ )



## POUŽITIE A PREVÁDZKA

Náradie ASIST je určené výhradne pre domáce alebo hobby použitie.

Výrobca a dovozca nedoporučujú používať toto náradie v extrémnych podmienkach a pri vysokom zaťažení.

Akékoľvek ďalšie doplňujúce požiadavky musia byť predmetom dohody medzi výrobcom a odberateľom.

### ZAMÝŠĽANÉ POUŽITIE

Ponorná pila je vhodná na dĺžkové a priečne rezanie tvrdých a mäkkých materiálov. Pila nie je určená na rezanie v kove.

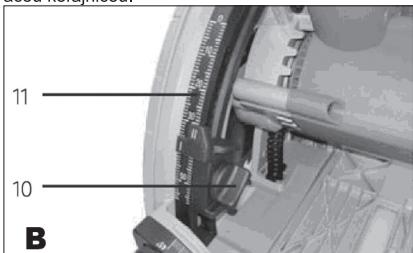
### NASTAVENIE

**DÔLEŽITÉ:** Uistite sa, že je pila vypnutá a vytiahnutá z elektrického napájania. Pred vykonaním akýchkoľvek nastavení počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti úplne zastavia.

#### Nastavovanie reznej hľbky

Reznú hľbku je možné nastaviť od 0 do 56 mm.

1. Odskrutkujte gombík na nastavovanie reznej hľbky.
2. Podľa stupnice nastavte požadovanú reznú hľbku a gombík utiahnite.
  - Stupnica označená I ukazuje reznú hľbku bez vodiacej kolajnice.
  - Stupnica označená II ukazuje reznú hľbku s vodiacou kolajnicou.

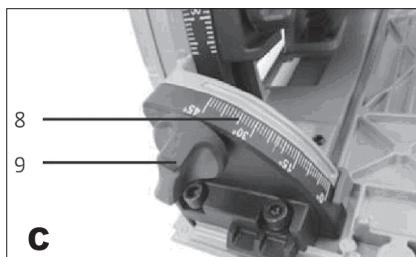


#### Pokosové rezanie

Uhol je možné nastavovať od 0 do  $45^\circ$ .

1. Povolte gombíky na nastavovanie rezného uhl'a na každej strane.

2. Požadovaný rezný uhol nastavte podľa stupnice a obidva gombíky utiahnite.



### VÝMENA PÍLOVÉHO LISTU

#### DÔLEŽITÉ:

- Pred výmenou pílového listu náradie vypnite, napájací kábel vytiahnite zo zásuvky a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti úplne zastavia.
- Používajte ochranné rukavice – nebezpečenstvo porozania.

1. Stlačte pojistku vypínača a rukoväť zatlačte smerom dopredu.

2. Poistnú páčku na výmenu pílového listu zatlačte smerom dopredu, aby sa pílový list zaistil v správnej polohe. Uvoľnite pojistku vypínača.

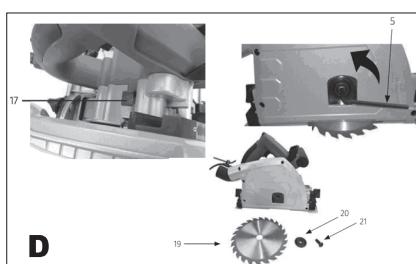
3. Tlačte pojistné tlačidlo vretena a pomocou šesthranného klúča odskrutkujte upínaciu skrutku proti smeru hodinových ručičiek.

4. Odstráňte upínaciu skrutku, podložku a pílový list.

5. Nasadte nový pílový list.

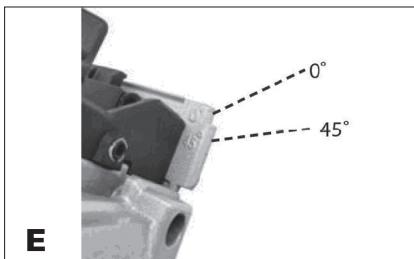
6. Stlačte pojistné tlačidlo vretena a upínaciu skrutku utiahnite v smere hodinových ručičiek.

7. Stlačte pojistku vypínača a zaistoviacu páku zatiahnite späť, aby ste mohli vymeniť pílový list a rukoväť. Uvoľnite pojistku vypínača.



#### Ukazovateľné línie rezu

- Pri rezaní pod uhlom  $0^\circ$  musí byť rezná línia zarovnaná so značkou  $0^\circ$ .
- Pri rezaní pod uhlom  $45^\circ$  musí byť rezná línia zarovnaná so značkou  $45^\circ$ .



#### NASADENIE VODIACEJ KOĽAJNICE

**DÔLEŽITÉ:** Pred zostavením alebo údržbou pílu vypnite, napájací kábel vytiahnite z elektrickej zásuvky a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti úplne zastavia.

1. Spojte dve vodiace koľajnice, do drážok na koľajniciach zasuňte konektory.
2. Dodaným šesthranným klúčom utiahnite poistné skrutky.

#### Nastavenie vodiacej koľajnice

Vôľu medzi základňou a vodiacou koľajnicou je možné minimalizovať pomocou nastavovacích skrutiek pre vodiaci koľajnicu.

1. Nastavovacie skrutky odskrutkujte proti smeru hodinových ručičiek.
2. Na minimalizáciu vôle medzi základňou a vodiacou koľajnicou podľa potreby nastavte nastavovaci skrutku otáčaním v smere hodinových ručičiek.
3. Nastavovacie skrutky utiahnite v smere hodinových ručičiek.

#### Nastavovanie ochrannej lišty proti trieskam

**POZNÁMKA:** Na vodiacej koľajnici je čierna gumová lišta, ktorá poskytuje ochranu pred trieskami. Ak chcete nastaviť ochranu pred trieskami smerom k pilovému listu, pri prvom použití sa odrežte.

1. Vodiaci list utiahnite k obrobku pomocou upínacích prostriedkov.
2. Reznú hľbku nastavte približne na 10 mm.
3. Stlačte poistku vypínača a pílu spusťte stlačením vypínača.
4. Pílu zatlačte, aby dosiahla nastavenú reznú hľbku.
5. Pílu posúvajte vpred stálou rýchlosťou.
6. Po dokončení rezu pílu vypnite uvoľnením vypínača.

#### REZANIE

#### **Zapínanie a vypínanie**

Pila je vybavená poistným tlačítkom, aby nemohlo dôjsť k náhodnému zapnutiu.

Pílu zapnete tak, že podržíte stlačené poistné tlačítko (3) a stlačte vypínač (2).

Uvoľnením vypínača (2) sa pila vypne.

#### DÔLEŽITÉ:

- Pri použíti pily udržujte ruky mimo reznej plochy. Obrobok zaistite upínacimi prostriedkami, aby sa nemohol počas práce pohybovať.

- Pílu pohybujte smerom vpred, nie vzad.
- Pri rezaní vždy držte svoju pravú ruku na zadnej rukoväti a ľavú ruku na prednej rukoväti.
- Ak sa používa vodiaca koľajnica, musí byť zabezpečená upínačmi prostriedkami.
- Skontrolujte, že pilový list nemôže pŕsti do styku s napájacím káblom.

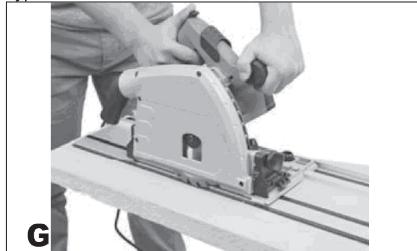
1. Pílu položte prednou časťou základnej dosky proti obrobku. **POZNÁMKA:** Pri ponornom rezaní umiestnite pílu na obrobok.
2. Stlačte poistku vypínača a pílu spusťte stlačením vypínača.
3. Pílu zatlačte, aby dosiahla nastavenú reznú hľbku.
4. Pílu posúvajte vpred stálou rýchlosťou.
5. Po dokončení rezu pílu vypnite uvoľnením vypínača.



#### Rezanie s vodiacou koľajnicou

Vodiaci koľajnicu používajte na vykonávanie priamyh rezov.

1. Upevnite vodiaci list na obrobok pomocou upínacích prostriedkov.
2. Pílu vložte do drážky na vodiacej kolajnici.
3. Stlačte poistku vypínača a pílu spusťte stlačením vypínača.
4. Pílu zatlačte, aby dosiahla nastavenú reznú hľbku.
5. Pílu posúvajte vpred stálou rýchlosťou.
6. Po dokončení rezu pílu vypnite uvoľnením vypínača.



#### Použitie odlučovača prachu

1. Hadicu z odlučovača prachu zapojte do výstupu na píle.

#### Motor sa nespúšťa.

Chyba motora, napájacieho kábla alebo zástrčky.

Pílu nechajte skontrolovať a opraviť kvalifikovaným

servisným technikom. Pílu nedemontujte a neskúšajte ju opraviť – nebezpečenstvo osobného zranenia. Skontrolujte poistky a v prípade potreby ich vymeňte. Motor sa spúšťa pri nízkych otáčkach a nedosahuje prevádzkové otáčky motora. Nízke prívodné napätie. Poškodený kondenzátor. Skontrolujte, že prívodné napätie zodpovedá menovitému napätiu na výrobnom štítku. Motor nechajte skontrolovať a opraviť kvalifikovaným servisným technikom. Kondenzátor nechajte skontrolovať a opraviť kvalifikovaným servisným technikom.

Motor nepracuje na plný výkon.  
Napájací obvod je preťažený. Pílu zapojte do samostatného obvodu.

Motor sa prehrieva. Motor je preťažený alebo sa nedostatočne chladi. Motor nepreťažujte a vždy udržujte čisté vetracie otvory.

Rez je rozstrapkaný a nie je priamy.

Pílový list je tupý alebo nemá správne ozubenie pre tento materiál. Použite ostrý pílový list vhodný pre daný materiál.

Rezaný materiál praská alebo sa štiepi.

Príliš veľký tlak na pílu alebo pílový list nemá správne ozubenie pre tento materiál. Na pílu príliš netlačte.

Použite ostrý pílový list vhodný pre daný materiál.

Kontrola a výmena uhlíkov

Uhlíky sa musia pravidelne kontrolovať. Prevádzkou náradia dochádza k ich postupnému opotrebovaniu.

Odmontujte držiaky uhlíkov a vycistite uhlíky.

V prípade opotrebovania vymeňte obidva uhlíky súčasne.

Namontujte držiaky uhlíkov.

Po vložení nových uhlíkov nechajte náradie bežať 5 min naprázdno.

! Používajte výhradne uhlíky správneho typu.

Rady na rezanie:

1. Režte drevo výstupnou stranou nadol, aby ste dosiahli čistý rez. Vzhľadom k tomu, že píla reže smerom hore, je menej pravdepodobné že spodný povrch dreva sa roztriešti.

2. Nikdy nezápinajte pilu, ak je rezný kotúč píly v kontakte s materiádom.

3. Pred začiatím rezania nechajte pilu dosiahnuť plnú rýchlosť.

4. Ostrý rezný kotúč dokáže spraviť čistejšie rezy a predlžuje prevádzkový čas píly. Tupý rezný kotúč vedie k preťaženiu motora, spätnému nárazu a rýchlemu opotrebeniu akumulátora.

5. Predtým, ako budete skladáť pilu dole alebo vyťahovať odrezaný materiál, nechajte rezný kotúč úplne zastaviť.

6. Bezpečnostná zarážka, ktorú vaša píla obsahuje, vám pomôže robiť priame, stabilné rezy aj pri plnení väčších kusov dreva.

Rezanie otvorov

Postup sa používa ak je potrebné vytvoriť otvor do

dreva bez rezania zboku. Buďte nanajvýš obozretní, keď začíname rezáť otvor.

1. Nakloňte pilu dopredu tak, že predok páty je pevne v kontakte s drerom, ale rezný kotúč sa dreva nedotyka.

2. Použitím rukoväti na zasúvateľnom kryte rezného kotúča stiahnite kryt, aby ste odkrili rezný kotúč.

3. Sklopte pílu, aby sa jej zuby takmer dotýkajú dreva.

4. Uvoľnite zasúvateľný kryt rezného kotúča.

5. Pridržte pilu oboma rukami a zapnite ju. Pomaly nakláňajte pilu, tak že sa rezný kotúč dotkne dreva.

6. Udržte päťu v pevnom kontakte s drerom. Pokračujte v nakláňaní píly, až kým päta spočinie rovno na dreve a rezný kotúč píly sa voľne pohybuje.

7. Dokončujte rezanie diery smerom dopredu.

8. Nikdy nepohybujte pilou smerom dozadu. Predtým, ako vyberiete pilu z diery, nechajte rezný kotúč píly úplne zastaviť.

## ČISTENIE A ÚDRŽBA

! Pred čistením a údržbou, vždy vytiahnite prívodný kábel prístroja zo zásuvky.

1. Aby sa zabránilo úrazom, pred každým čistením a vykonávaním akejkoľvek údržby odpojte pilu od zdroja. Najúčinnnejšie sa pila čisti pomocou stlačeného vzduchu. Pri používaní stlačeného vzduchu vždy používajte ochranné okuliare. Ak nie je stlačený vzduch k dispozícii, použite na odstránenie prachu a triesok z píly kefku.

2. Priehody ventilácie motora a spínacej páčky sa musia udržiavať čisté a bez cudzích častic. Nečistite ich zasúvaním špicatých predmetov cez otvory.

3. Na čistenie plastových dielov nikdy nepoužívajte agresívne prostriedky. Ako: benzín, tetrachlorid uhličitý, chlórované čistiace prostriedky a domáce čističe obsahujúce amoniak. Na čistenie píly nepoužívajte žiadny z týchto prostriedkov.

4. V prípade nadmerného vypínania nechajte v autorizovanom servise opotrebované uhlíkové kefky preskušať a/alebo vymeniť.

5. Pílové kotúče sa tupia aj pri rezaní bežného reziva. Istým znakom typého pílového kotúča je nutnosť tlačiť pilu pri reze vpred miesto jej vedenia. Na naoštrenie zaneste pílový kotúč do servisu.

6. Stroj vždy udržiavajte čistý.

7. Ak zistíte akékoľvek poškodenie, stroj odpojte od siete a nepoužívajte. Zašlite ho neodkladne do servisného strediska.

8. Plášť čistie len vlhkou tkaninou. Nepoužívajte rozpušťadlá! Potom ho dôkladne osušte. Na zachovanie kapacity batérie odporúčame úplné vybitie batérie raz za mesiac a jej opäťovné úplné nabicie. Skladujte len s úplne nabitoj batériou a pri dlhodobom skladovaní batériu občas dobite. Skladujte na suchom mieste, na ktorom teploty neklesnú pod nulu; okolitá teplota by nemala presiahnuť 40 °C.

9. Ak dôjde k poškodeniu sieťového kábla elektrického nástroja, sieťový kábel musí kvalifikovaný autorizovaný technik alebo servis vymeniť za odpovedajúci sieťový kábel.

10. Z bezpečnostných dôvodov sa stroj automaticky vypína, keď sú uhlíkové kefky opotrebované a už

nemajú kontakt s motorom. V takom prípade sa musia uhlíkové kefky (pár) vymeniť za odpovedajúce, ktoré sú dostupné prostredníctvom servisnej organizácie alebo kvalifikovanej odbornej osoby.

Uskladnenie pri dlhodobejšom nepoužívaní  
Zariadenia neskladujte na mieste s vysokou teplotou.  
Pokiaľ je možné skladujte zariadenia na mieste so stálou teplotou a vlhkosťou.

#### TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájanie	230 V-50 Hz
Prikon	1200 W
Otláčky naprázdno	5200 min-1
Priemer kotúča	ø165xø20x2,6 mm
Max. hlbka rezu	56/45 mm
Uhol úkosu	0-45°
Hmotnosť	4,75 kg
Trieda ochrany	□ / II.

Úroveň akustického tlaku meraná podľa EN 62841:  
LpA (akustický tlak) 94 dB (A) KpA=3  
LWA (akustický výkon) 105 dB (A) KwA=3

Učiňte zodpovedajúce opatrenia k ochrane sluchu  
Používajte ochranu sluchu, vždy keď akustický tlak presiahne úroveň 80 dB (A)

Vážená efektívna hodnota zrýchlenia podľa

EN 62841:  
ahID 2,7 m/s2 K=1,5

#### ! Výstraha:

Hodnota emisie vibrácií počas aktuálneho použitia elektrického ručného náradia sa môže lísiť od deklarovanej hodnoty v závislosti od spôsobu, akým je náradie použité a v závislosti od nasledovných podmienok::  
Spôsob použitia el. náradia a druh rezaného alebo vrtaného materiálu. Stav náradia a spôsob jeho udržiavania. Správnosť voľby používaného príslušenstva a zabezpečenie jeho ostrosti a dobrého stavu. Pevnosť uchopenia rukoväti, použitie antivibračných zariadení. Vhodnosť použitia el. náradia na účel pre ktorý je naprojektované a dodržiavanie pracovných postupov podľa pokynov výrobcu .

Ak tohto náradie nie je vhodne používané, môže spôsobiť syndrom chvenia ruky-ramena.

! Výstraha: Na spresnenie je potrebné zobrať do úvahy úroveň pôsobenia vibrácií v konkrétnych podmienkach použitia vo všetkých častiach prevádzkového cyklu, ako sú doby, keď je ručné náradie okrem doby prevádzky vypnuté a keď beží naprázdno a teda nevykonáva prácu. Toto môže výrazne znížiť úroveň expozície počas celého pracovného cyklu.

Minimalizujte riziko vplyvu otrásov, používajte ostré dláta, vrtáky a nože.

Náradie udržujte v súlade s týmito pokynmi a zabezpečte jeho dôkladné mazanie (ak sa to požaduje).

Pri pravidelnom používaní náradia investujte do antivibračného príslušenstva.

Náradie nepoužívajte pri teplotách nižších ako 10 °C. Svoju prácu si naplánujte tak, aby ste si prácu s el. ručným náradím produkujúce vysoké chvenia rozložili na viaceré dni.

Zmeny vyhradené!

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA SPRÁVCOVANIE ODPADU



Elektronáradiu, príslušenstvo a obaly by mali byť dodané k opäťovnému zhodnoteniu nepoškodzujúcemu životné prostredie.

Nevyhadzujte elektronáradiu do domového odpadu!

Podľa európskej smernice WEEE (2012/19/EU) o starých elektrických a elektronických zariadeniach a jej aproximácie do národných zákonov neupotrebitelné elektronáradiu odovzdajte v predajni pri nákupe podobného náradia, alebo v dostupných zbernych strediskach určených na zber a likvidáciu elektronáradiu. Taktô odovzdané elektronáradiu bude zhromaždené, rozrobene a dodané k opäťovnému zhodnoteniu nepoškodzujúcemu životné prostredie.

#### ZÁRUKA

Špecifikáciu záručných podmienok nájdete v záručnom liste.

#### Dátum výroby:

Dátum výroby je zakomponovaný do výrobného čísla uvedeného na štítku výrobusu. Výrobné číslo má formát AAAA-CCCC-DD-HHHHH , kde CCCC je rok výroby a DD je mesiac výroby.

## ZÁRUČNÍ LIST - CZ

### Záruční podmínky

1. Na uvedený výrobek zn. ASIST poskytuje spol. Wetra - XT, ČR s.r.o. 24 měsíců záruku od data prodeje. Záruka 24 měsíců se nevztahuje na věci poškozené opotřebením nebo nesprávnou manipulací v rozporu s návodem k použití. Životnost baterie je 6 měsíců od data prodeje.
2. Tato záruka zahrnuje bezplatnou opravu nebo výměnu vadných - poškozených částí.
3. Vzhledem k tomu, že nářadí ASIST je určeno pouze pro domácí - hobby použití, výrobce ani dovozce nedoporučují používat toto nářadí v extrémních podmínkách a pro podnikatelskou činnost.
4. Záruka nemůže být uplatněna na škody a závady zaviněné neodborným zacházením, přetížením, použitím nesprávného příslušenství, mechanickým poškozením, zásahem nepovolané osoby a přírozeným opotřebením. Záruka se také nevztahuje na poškození z důvodu jiného použití výrobku, než na jaký je určen.
5. Dovozce ani prodejce neodpovídají za škody způsobené neodborným zacházením a obsluhou s tímto výrobkem.
6. V případě uplatnění reklamace doporučujeme předložit doklad, kterým zákazník prokáže zakoupení výrobku, kde byvá vyznačeno: datum prodeje, typové označení výrobku, sériové číslo, razítko prodejny a podpis prodávajícího. Z důvodu rychlejšího vyřízení reklamace a snadnější identifikaci výrobku doporučujeme nechat si vyplnit záruční list, který je součástí průvodní dokumentace.
7. Doporučujeme nářadí zaslat do záruční opravy s vloženým dokladem o zakoupení výrobku (eventuálně kopii). Z výše uvedených důvodů doporučujeme přiložit vyplněný záruční list. Výrobek zasílejte v pevném obalu (doporučujeme původní obal uzpůsobený přímo na výrobek), zabráněte tím případnému poškození při transportu.
8. Reklamací uplatňujete u prodejců, kde jste výrobek nebo nářadí zakoupili.
9. Záruční doba se prodlužuje o dobu, po kterou je výrobek nebo nářadí v záruční opravné.
10. Pokud bude servisním technikem při kontrole reklamovaného výrobku zjištěno, že závada byla způsobena nesprávným použitím výrobku a reklamace bude tudíž zamítnuta, bude oprava provedena na náklady majitele výrobku, a to pouze v případě pokud o ni požádá.
11. Společnost WETRA-XT, ČR s.r.o. nabízí zákazníkům možnost prodloužení záruky až na 36 měsíců. K ziskání nároku na tuto prodlouženou záruku nad rámec zákoně záruční doby (24 měsíců) je nutné splnit následující podmínky:
  - a) Před vypršením zákoně záruční lhůty si nechat funkční výrobek bezplatně prohlédnout u autorizovaného servisu. Plné funkční výrobek musí být doručen do servisního střediska v období od 21 měsíců do 24 měsíců od data nákupu výrobku.
  - b) K této bezplatné záruční prohlídce za účelem prodloužení záruční doby je zákazník povinen se prokázat originálem tohoto záručního listu potvrzeného prodejem. V záručním listu musí být citelně uvedeno datum koupe výrobku, typové označení a sériové číslo výrobku. Současně se záručním listem je nutné předložit originál stvrzenky o kupi zboží.
  - c) Plné funkční výrobek musí být doručen k servisní prohlídce čistý a kompletní tz. včetně všech součástí a příslušenství.
  - d) Po provedení servisní prohlídky bude zákazníkovi v záručním listu potvrzen nárok na bezplatnou prodlouženou záruku o jeden rok.
  - e) Dopravu ze servisu k zákazníkovi zajišťuje výrobce na náklady zákazníka.

### Výrobek:

Typ:	Seriové číslo:
Razítko a podpis:	Datum prodeje:

Záznamy opravny:

Doporučujeme při uplatnění reklamace předložit doklad o zakoupení výrobku nebo případně záruční list. Vyrobeno pro WETRA-RS Group v PRC.

Sběrné místo pozáručního servisu:

**U.S.REST AND SHOP, LLC, servis nářadí ASIST  
Areál Moravolen, Janáčkova 760/4, 896 01 Jeseník  
www.wetra-xt.com/servis**

## ZÁRUČNÍ LIST - SK

### Záručné podmienky

1. Na uvedený výrobok zn. ASIST poskytuje spol. Wetra - XT, SR s.r.o. 24 mesiacov záruku od dátumu predaja.  
Záruka 24 mesiacov sa nevzťahuje na veci poškodené opotrebovaním alebo nesprávnou manipuláciou v rozpore s návodom na použitie. Životnosť batérie je 6 mesiacov od dátumu predaja.
2. Táto záruka zahrňa bezplatnú opravu alebo výmenu chybných - poškodených časťí.
3. Vzhľadom k tomu, že náradie ASIST je určené výhradne pre domáce - hobby použitie, výrobca ani dovozca nedoporučuje používať toto náradie v extrémnych podmienkach a pre podnikateľskú činnosť.
4. Záruka sa tak tiež nevzťahuje na škody a závady zavinené neodborným zaobchádzaním, preťažením, použitím nesprávneho príslušenstva, mechanickým poškodením, zásahom nepovolanej osoby, prirozeným opotrebením.
5. Dovozca ani predajca nezdopovedajú za škody spôsobené neodborným zaobchádzaním a obsluhou s týmto výrobkom.
6. V prípade uplatňovania reklamácie je nutné predložiť doklad o zakúpení výrobku, kde musí byť vyznačený dátum predaja, typové označenie výrobku, číslo série, razítok predajne a podpis predávajúceho.  
Z dôvodu čo najskôršieho vybavenia reklamácie a jednoduchej identifikácie výrobku doporučujeme nechať si vyplniť záruční list, ktorý je súčasťou sprievodnej dokumentácie.
7. Náradie zasielajte do záručnej opravy s vloženým dokladom o zakúpení výrobku (pripadne kopíu dokladu).  
Z výšie uvedených dôvodov doporučujeme priložiť vyplňený záruční list.  
Výrobok zasielajte v pevnom obale, (doporučujeme pôvodný obal ktorý je prispôsobený na veľkosť a tvar výrobku) zabrániť tým prípadnému poškodeniu pri preprave.
8. Reklamáciu uplatňujte u predajcu, kde ste výrobok alebo náradie zakúpili.
9. Záručná doba sa predĺžuje o dobu, počas ktorej je výrobok alebo náradie v záručnej oprave.
10. Pokiaľ bude servisným technikom pri kontrole reklamovananeho výrobku zistené, že závada bola zpôsobená nesprávnym použitím výrobku a reklamácia bude tým pádom zamietnutá, bude oprava prevedená na náklady majiteľa výrobku, a to iba v prípade ak o to požiada.



11. Spoločnosť WETRA-XT, ČR s.r.o. ponúka zákazníkom možnosť predĺženia záruky až na 36 mesiacov. K získaniu nároku na túto predĺženosť záruky nad rámec zákonnej záručnej doby (24 mesiacov) je nutné splniť nasledujúce podmienky:
  - a) Pred vypršaním zákonnej záručnej lehoty si nechať funkčný výrobok bezplatne prehliadnúť v autorizovanom servise. Plne funkčný výrobok musí byť doručený do servisného strediska v období od 21 mesiacov do 24 mesiacov od dátumu nákupu výrobku.
  - b) Pri tejto bezplatnej záručnej prehliadke za účelom predĺženia záručnej doby je zákazník povinný sa prekázať originálom tohto záručného lístu potvrdeného predajcom. V záručnom líste musí byť čitateľne uvedený dátum kúpy výrobku, typové označenie a sériové číslo výrobku. Súčasne zo záručného lístom je nutné predložiť originál dokladu o zakúpení výrobku.
  - c) Plne funkčný výrobok musí byť doručený k servisnej prehliadke čistý a kompletní tzv. včítane všetkých súčasťí a príslušenstva.
  - d) Po prevedení servisnej prehliadky bude zákazníkovi v záručnom líste potvrdený nárok na bezplatnú predĺženosť záruky o jeden rok.
  - e) Dopravu zo servisu k zákazníkovi zaistuje výrobca na náklady zákazníka.

Výrobok:

Typ:	Sériové číslo:
Razítko a podpis:	Dátum predaja:

Záznamy opravovne:

Doporučujeme pri uplatnení reklamácie predložiť doklad o kúpe výrobku alebo prípadne záručný list. Vyrobéné pre WETRA-RS Group v PRC.

Zberné miesto pozáručného servisu:

**U.S.REST AND SHOP, LLC,  
Areál Moravolen, Janáčkova 760/4, 796 01 Jeseník, Czech Republic  
www.wetra-xt.com/servis**

**RS WETRA**  
GROUP

**Asist®**

**Asist®**  
*smart garden*



**GIORI**  
MILANO - 1888

**J.⊕.WRIGHT**  
SINCE 1878

 **MAURITZ®**  
GENÈVE

**REPORTER**